疾風病毒肆虐全球 大溫傳災情

頻寬被干擾 線上下單功能遭破壞 影響購物、股票交易 個人用戶抱怨連連 Telus 客服電話接不完

【本報記者馮 新溫哥華報導】針對微軟系統漏洞的新型電腦病毒「疾風」，目前在全球大幅擴散；世界知名防毒軟體公司不約而同發出最高警戒通知，數以萬計的民衆以及企業則受到重大影響。本地許多單位也被這次大規模網路攻擊所波及，城中許多電腦族都手忙腳亂。

這隻新電腦病毒名爲 LoveSan 或 Blaster，中文代號爲「疾風」，主要是透過微軟 Windows 2000 及 XP 等系統漏洞，阻斷通訊服務，造成電腦無法正常作業、當機停擺，以及網路癱瘓。

本地許多個人用戶也於日前發生大小不一的網路問題，紛紛致電網路公司，造成服務人員應接不暇。提供本地寬頻上網服務的 Telus 公司更緊急在網站上公布「疾風病毒」的相關資訊，希望能舒緩客服電話的忙碌情形。

卑詩理工學院電腦資源部門主管麥克羅伊（Ian McLeod）表示，卑詩理工學院部分電腦周一確實遭到「疾風」攻擊，不過在緊急修復系統漏洞後，目前已經恢復正常。麥克羅伊指出，幸好現在是暑假期間，並沒有學生在校園內使用電腦資源，因此雖然系統短時間出現問題，不過並未造成任何損害。

本地知名上市網路系統公司達鑄網訊科技(Nicer Technology)負責人陳俊伯表示，這類靠電子郵件擴散的病毒，通常會對小型企業及個人用戶產生嚴重影響。至於大型企業及政府機構，陳俊伯指出他們都有專門的部門來管理電子郵件流量，並且會與微軟連線，每小時與微軟同步修正所有可能的系統漏洞，因此通常不會受到重創。

不過本地許多個人用戶，則因系統不斷自動重新開機，而且網路頻寬被干擾而抱怨連連。一名天天上網以電腦操作股票交易的黃太太表示，「疾風」病毒關閉了電腦在線上下單的功能，讓她只能看著交易的時機過去，平白損失許多錢。一間網路購物公司負責人張先生則表示，「疾風」病毒也破壞許多客人網路訂購的功能，他們公司當天的交易因此受到重創。

專家：華人精神健康服務 應檢討

退休醫師李國柱指出 移民生活壓力大 省府須增服務人員

【本報記者楊是晨溫哥華報導】精神病專家和社區多元文化工作者說，卑詩省華人獲得的精神健康服務值得檢討，讓及時病人得到必要的服務和幫助，避免不該發生的病人喪生悲劇重演。

在溫哥華精神健康服務處工作 22 年後退休的精神科醫生李國柱說，精神病重在預防、及早醫治，如果精神科醫生人手不足，到出現危機時就會十分棘手。

加拿大心理衛生協會社區教育統籌李媛嫜說，社區教育是良好的精神健康服務不可缺少的工作。精神病人最怕人恥笑，這種錯誤的觀念必須上根本上糾正。有的病人因此延誤、甚至放棄獲得幫助治療的寶貴機會。情緒焦慮、悶悶不樂的人應該及早接受輔導，學會鬆弛神經的技巧。

李國柱表示，卑詩省政府對精神健康服務的資源並未大幅減少，這是事實。不過，減少資源必然對少數族裔不利，精神健康服務機構的多元文化工作首當其衝。他希望主管部門加強對英、法語之外其他民族的精神健康服務。

精神病的情緒往往兩極化，在極度亢奮和沮喪之間遊走。有的高度亢奮、狂燥、幻想、暴力型的重病人自以爲有超人能力、刀槍不入，萬一手裡拿刀子就十分危險，甚至連警察也會感到難以應付。

李國柱聽到日前台灣移民家庭發生的悲劇，表示十分惋惜。如果及早發現病情，早些與醫生合作，如果病人肯接受治療，有可能救回一命。

他認爲，精神和情緒疾病是一般人往往容易忽視、或者羞於找醫生的病，移民因爲特殊生活環境和壓力，情緒問題比較多。華人若移民對本地服務資源認識不足，加上語言不通，也對尋求服務構成障礙，因此政府應重視華人的精神健康服務。

據李媛嫜了解，大溫地區各個精神健康服務機構都有講中文的醫生、護士或多元文化工作者，但這些人大部分講廣東話，講國語的精神科醫生則寥寥無幾。在來自台灣的一名醫生退休後，目前僅有北溫還有一名國語醫生。

李國柱說，透過這起悲劇，相關部門應對包括華人在內的少數族裔精神健康服務資源是否足夠加以檢討。特別是近年來自兩岸的新移民大量增長，政府應考慮增加講國語的華人精神健康服務工作人員，包括精神科醫生、心理專家、護士、社工和多元文化工作者，健全華人的精神健康服務。

←精神病專家李國柱認爲華人精神健康服務的資源「買少見少」，值得檢討。（楊是晨／攝）

↓高貴林河景精神病院的口號是「變精神疾患爲精神健康」，不過由於經費和床位減少，正日益面臨挑戰。（吳祥光／攝）

↑右起中國駐溫哥華副總領事黎寶光、加華醫藥專業聯合會會長谷世安、中國駐溫哥華總領事李元明。（馮仔新／攝）

感謝協助抗煞 中領館宴請僑團

【本報記者馮仔新溫哥華報導】先前 SARS 疫情在中國蔓延，本地僑團在救災方面出了相當大的力。中國駐溫哥華總領事館昨(12)日宴請提供援助的僑團，代表中國政府答謝僑界的鼎力協助。

中國駐溫哥華總領事李元明表示，中國政府非常感謝兩岸三地的僑界在 SARS 爆發後，對救災的全力協助。他指出，中國政府在7月28日的抗 SARS 總結大會中，國家主席胡錦濤特別強調，這次中國能在對抗 SARS 的戰爭中取得勝利，僑胞們的貢獻功不可沒。

李元明表示，中國政府在這次 SARS 的戰爭中學到了非常寶貴的經驗，未來將會致力於加強國內的公共衛生，以及改善對突發狀況的應變能力。他也強調，中國目前的出口及經濟的發展也都持續增長，證明並未被 SARS 所擊敗，僑胞們的心血也沒有白費。

中國駐溫哥華副總領事黎寶光也表示，僑界在援助 SARS 上，「有錢出錢、有力出力」，證明僑胞身在海外，仍關心祖國的建設。發起籌款救災活動之一的加華醫藥專業聯合會會長谷世安醫生也指出，看到內地醫療人員的奮鬥，以及災情造成的人倫悲劇，身在海外的僑民當然必須挺身而出做點事情，協助祖國度過難關。

天氣涼爽 巴瑞爾大火獲控制

但卑詩火災增至864處 庫特尼區最集中 森林防火部門審慎提防

【本報編譯陳翠嫣綜合報導】涼爽的天氣對於正在卑詩內陸奮力救火的消防人員來說是一個難得的好時機。卑詩森林火災服務處發言人巴查（Steve Bachop）說，消防人員昨（12）日趁著天陰，竭盡全力投入錦祿斯附近巴瑞爾－馬克魯大火的撲救工作，使這片火場在昨日得到較好控制，著火面積在昨日 24 小時內一直維持在 190 平方公里左右，其中一半的著火面積已經得到控制。

不過根據氣象消息，未來幾天，內陸氣溫將會有所回升。昨日大約有八百多名消防隊員在馬克魯和巴瑞爾一帶奮力滅火。這個地區的大火從 7 月 30 日開始燃燒，令數千民衆被強行疏散。另外，錦祿斯和佛克蘭（Falkland）交界處也發生了大火，導致卑詩內陸被撤離居民人數近萬人。不過到目前，被疏散民衆絕大多數已經返家。

警方昨日還著手調查由一名消防人員在柏樹山（Cedar Hills）靠近佛克蘭火場發現的一具燒焦的人類遺骸。不過，目前警方初步排除此人是死於火災的可能性。調查員索林斯基（Kerry Solinsky）說：「從現場情況以及所處的區域看，這名死者不可能死於森林大火。」

不過，巴查說，在消防人員苦戰巴瑞爾－馬克魯大火的同時，昨日和前日，卑詩全省又新增了 69 場火災。因此，到昨日，全省還有 864 處火災在各地肆虐。其中，庫特尼地區火災尤其集中，森林防火部門擔心該地區將會醞釀出錦祿斯地區那樣的大火。目前，消防部門已經在庫特尼地區部署了相當多的消防力量，全力投入滅火。

另外，卑詩民衆捐助內陸災民的熱情持續高漲，由錦祿斯汽車經銷商伊凡斯發起的「北湯普森扶助基金會」（North Thompson Relief Fund）已經收到捐款 81 萬 1850 元。

溫哥華西區公寓傳火警

↑溫哥華西區 Oak 夾 16 街的一棟三層公寓，昨(12)日下午突然發生大火。消防單位出動了 7 輛消防車以及數十位消防員，在極短的時間內就將大火撲滅，並未造成人員傷亡。大火撲滅後，圍觀的近百名群衆一一散去，消防人員則繼續在場調查起火原因。（圖與文／馮仔新）

得恩眼鏡
ACUVUE® 2
BRAND CONTACT LENSES
COLOURS™
Johnson & Johnson
三大保證
信譽：安省合格配鏡師專業服務。
品質：採用名牌鏡片，最新穎電腦研磨機切割製造，精準確實。
價格：合理公道，童叟無欺。
太古分店最新引進
德國全自動一小時電腦配鏡。
精準、快捷！
4300 Steeles Ave. E, Pacific Mall, Unit C73, Markham
Tel: (905)947－0642
25 Glen Watford Dr., Unit 5, Scar.
Tel: (416)609－3509

中藝地氈
名廠防污
優質尼龍
10年保用
家居地氈 $1.50 每呎
商業地氈 $0.99 每呎
免費估價・包工包料
4271 SHEPPARD AVE. E., #5 SCARB.
<At Midland Ave. S/E>
Tel: 416 . 321 . 8339
國語: 416 . 938 . 6789

用我的真心 放您的手心
恆邦理財
青年優秀保險經紀
于舒梅
647-280-5752
本週熱點
有保證的分紅保險計劃，年均回報 10.33%：
一、有保證的固定保費
二、有保證的支付年限
三、有保證的現金價值
U201, 27 West Beaver Creek Road, Richmond Hill, L4B 1M8

DAYTRADE
股友社招會員
歡迎股市新手，輸家
中年，退休人士
集中訓練，集體操作
共同致富
詳情電
416-371-3898

KINGSTON COLLEGE
英皇學院
www.kingston.edu
溫哥華・多倫多
(1989創校)
4700 Epworth Circle, Niagara Falls, Ontario L2E 1C6
Tel: (905) 513-1685 Fax: (905) 513-6140 E-mail: toronto@kingston.edu
Toronto Office: 109 - 80 Acadia Avenue, Markham, Ontario L3R 9V1
Your Future Starts Here!
多層次的教學體制，多選擇的入學起點，為不同背景的學生提供靈活多樣的專業課程，以及與北美大學銜接的課程。
高中部　職業發展和培訓部
本科部　英語部
研究生部　(B.C.總校安排學位課程)
大學預科／大一學分 - AP課程
University Prep for Double Cohort - AP Program
· English · Computer Science · Chemistry
· Calculus · Biology · Physics
· French · Statistics · Psychology
· Music · Microeconomics · Macroeconomics
夏季 (8月)、秋季 (9月8日) 開課，現接受查詢及報名
註冊護士 (RN/RPN) 考牌課程
· 資深業界人士主講
· 內容涵蓋護理英語，安省醫護規例，護士實務及操守等
· 免費評估工作經驗及註冊考試資格
· 保證，所有畢業生享有學院免費的就業輔導及推薦服務
另設中醫課程和住家護理課程
新班8月開課，小班教學，名額有限，報名從速
查詢：905-513-1685

攝影：古文琳 計保立

多倫多姿

最近華人社區活動頻繁，善款酬謝晚會、慈善高爾夫球賽相繼舉行，工科新移民就業講座、單車防盜活動緊接登場，還有中區華埠同樂日即將開鑼。

↑駐多倫多台北經文處處長常以立日前舉行記者會，宣佈開放辦理印有英文「Taiwan」的新版護照申請。

↑烈治文山市第三選區市議員候選人陳淑煥日前舉行籌款晚宴。圖爲賓主合影。前排左起：梁嘉蕙、Morna Martin、陳淑煥、韋伯輝、黃朱珍妮、王昆明、馮紹杰。後排左起：Bruce Rogers、Jenny Rogers、黃景培、伍卓生。

→華商網絡爲香港「福慧慈善基金會」籌得15萬元，圖爲日前在酬謝晚宴上，華商網絡負責人、中國駐多倫多領事館官員和捐款善長合影。左起：鄭皓、周鑫、羅志勳、陳小玲、王昆明、潘新春、李淑儀、高張愛絲。

←第九屆李德崙（前排右二）慈善高爾夫球賽今年第四度與大多市公益金合作，此項活動的目的是幫助社會邊緣的青少年。

↑市議員鄺至蕙（左五）日前出席一個單車防盜活動，現身說法自己單車被偷去的經歷。圖爲她與市政府的騎單車大使隊伍合影。

↑多倫多華埠發展委員會日前公佈「中區華埠同樂日」詳情。圖爲（左起）鄺至蕙、陳勇儀、關盧桂芳、潘仕廉、楊燦明、陳樂屏在記者會上。

←加拿大新起點聯盟與世紀論壇網站日前合辦工科新移民就業之路論談，幫助新移民早日融入加拿大社會。

MURA
COLLANT
Made in Italy

Your trend setter in fashion ...since 1969

Available at the following retail stores:

WEST
Jigsaw, Vancouver Primitive Culture (Calgary)

ONTARIO
Bijoux 2000 (Glouchester)
Fancy Sox (Ottawa)
Bottega (Thornhill)
Chelsea's Hat Knitwear (Oakville)
Bow's & Toes (Toronto)
Fashion Crimes (Toronto)
Legsperience (Toronto)
Mossino European (Toronto)
Princess House (Toronto)
Sophia's Lingerie (Toronto)
The French Collection (Toronto)
F/X (Toronto)
Nazanien (Toronto)
Simply Chic (Toronto)
Hairway VIP Salon (Markham)
Le Provocateur (Unionville)
Perry Ann's (Port Perry)
Jender (Waterloo)
Understatements (Windsor)
Raffinee (Windsor)
Bellissimo Hosiery (Woodbridge)

QUEBEC
Abella (Maniwaki)
Au coin des bas (Montreal)
Creation Kam Ling (Montreal)
Cruella (Montreal)
Kamikaze Curiosites (Montreal)
Lyla Colletion (Montreal)
Ogilvy (Montreal)
Rock Mont Royal (Montreal)
Scarlett (Montreal)
Toolips (Montreal)
Boutique Quelque Hose (Cote St Luc)
Boutique Emerance (Lachine)
Petit Chic (Outremont)
SoxBox (Westmount)
Novo Bas (Laval)
Image D'enfants (Laval)
Belle Jambes (Laval)
Boutique - In (St Bruno)
Les Magasin J. L. Taylor (St-Lambert)
Lee Love (Saint-Jean)
Nilon Plus (Ile des Soeurs)
Boutique Linda Asselin (Joliette)
Boutique l'Inconnue (St-George)
Boutique Point de Vue (St-Marc-des-Carrieres)
Boutiques de la Mariee Inc. (Chicoutimi)
Creation Mirage Enrg. (Chicoutimi)
Boutique Douce Romance (Sherbrooke)
Boutique Corps a tout (Trois-Rivieres)
Fine Lingerie Pierrot (Val-D'Or)

Distributed By:
ITAL WONG FASHION - MODE INC.

Ital Wong Fashion Mode Inc.
433 Chabanel Ouest, Suite 277,
Montreal, Quebec
H2N 2K9
Canada

Tel: 514-858-5445
Fax: 514-858-0997
web site: www.italwong.com
e-mail: italwong@italwong.com

歡迎各商號加入分銷行列，銷售此價廉物美及利潤豐厚的意大利品牌！請電 1 - 877 - 858 - 5445

加聞 陸聞 港聞 體育

Century 21 富誠地產公司 Landstars Realty Inc. 倪培瑋 416-606-8883 Sales Representative
▶央街酒店樓業土地
大多倫多名牌酒店急售，80間豪華裝修客房、餐廳、酒吧、會議中心、商店齊備。年收入一百萬加元，巨大潛力增收無限。央街顯要位置，尚有2.6畝空地，可分割作多用途，擴建開發，開價四百八十九萬。
▲酒吧出租
• 名牌酒店內7千餘尺，300座位，大量停車，多廳，可改爲卡拉OK或DISCO廳，月租5千9百元全包。
▲咖啡餐廳出租
• 央街上酒店，共60座位，有酒牌，吧台可即刻營業。繁華西人區，行人往來不斷。月租2千9百元。

427公路車禍 金屬護欄安全性受質疑

該路段使用同樣護欄已40年 交通廳：車禍衝擊力若太大 即使混凝土護欄也擋不住

【多倫多訊】星期一發生在427高速公路上的慘重車禍令人心有餘悸，一輛北行貨櫃車失控後穿越公路雙向隔離欄，衝入對方車道，造成二名無辜駕車人死亡的悲劇，再度引發各界對此類金屬護欄的安全憂患。

本周一，一輛行駛於427高速公路北向路段的貨櫃車，行進中突然失控，衝過公路金屬隔離欄，闖進南向車道，先後撞上一輛黑色本田休旅車和一輛歐洲Saab車，最後將一輛銀色私家車捲入車底。

25歲的密西沙加居民馬克．賈特茲(見右圖)和35歲的木橋居民查爾斯．迪馬瑞（見左圖），在這場飛來橫禍中，當場遇難。賈特茲生前任職保險公司，迪馬瑞則是律師，本打算明年結婚。

46歲的賓頓卡車司機安東尼．魯塞爾在接受警方調查時表示，他覺得當時卡車是撞到路上一個東西，才失控衝向對方車道的。但調查人員後來在事故現場並沒有發現任何物件。

醫學檢測證實，魯塞爾當時的身體狀況沒有問題。警方仍在繼續調查意外是否由機件故障所致，但可能需要一周甚至一個月時間，才能知道調查結果。

不過，這起嚴重的交通意外亦引發對金屬隔離護欄是否安全的擔憂。據了解，427公路上的金屬隔離護欄已使用了近40年，目前安省高速公路上還有不少路段使用同樣的金屬護欄。

安省交通廳發言人表示，大概還要五年的時間，才能逐步以混凝土隔離欄，代替此類金屬隔離欄。但交通廳發言人堅稱，使用混凝土護欄並不能絕對保證防止車輛衝破。以日前發生的這宗車禍來說，因爲當時是車頭衝入，所以就算是混凝土護欄也未必擋得住。

碎屍案 警方公布頭部塑像

係白人年輕女子取名「南希」 籲民衆提供線索

【本報多倫多訊】她是一名白人年輕女子，一宗碎屍案的受害人；但是沒人知道她的名字，也不知她長得如何，更不知道她爲何屈死。昨天警方公佈了她的頭部塑像(見圖)，並爲她取名「南希」，希望以此獲得破案線索。

去年12月23日，四名打獵者行走在旺市的一個樹林中，突然發現地上有人體骨骼的碎片。這四位獵人一方面保護現場，同時向約克郡警方報警。警方聯同考古學家和法醫等趕到現場，並透過地毯式搜尋，總共發現了25塊人體碎骨。

警方認爲，這是一名白人年輕女子的骸骨。隨後警方收集有關的線索，從蛛絲馬跡中分析，相信這是一宗令人髮指的案件，受害人死了大約一至三年。警方查遍了近年來失蹤者的名單，卻無所獲。爲了早日偵破此神秘的碎屍案，警方根據線索塑造了此女子的頭像。

以警方的了解，受害人應在18歲至20歲之間，白種人，五呎身高，有很好且看上去無缺陷的牙齒，在舌頭或嘴唇上曾穿過洞，並且串上了一顆銀色的珠子。警方表示，由於沒有發現其鼻子的骸骨，所以塑像的鼻子形狀是警方想像的。任何人有受害人的線索，請致電約克郡警方凶案調查科905－895－1221轉分機7898，或致電滅罪熱線1－800－222－TIPS。

西區 發現無名女屍

【多倫多訊】多倫多警方33分局昨日上午在本市西區發現一名22歲婦女的屍體。

警方是於昨日上午10點30分接報，前往維多利亞路與艾格林頓路間的Tufton Crescent，發現這名女子已無生命跡象。在解剖結果證實前，警方將此案當做可疑命案處理。

警方未透露女子的姓名與身份。任何人如有相關資料請與警方連絡，電話：416－808－3304。

萬錦市提供中文防火小冊 嘉惠華人

可向消防局、太古商場索取 也可上網瀏覽

【本報多倫多訊】以配合萬錦市市內劇增的華裔人口之需要，萬錦市最近首次推出以華語編寫成的一系列之防火須知小冊子，望可讓市民加深認識消防須知、提升對防火的意識，以保障市民生命財產安全。

據萬錦市消防隊長里察遜(Scott Richardson)表示，萬錦市消防暨緊急服務部最新印製一系列、共15本的英語防火須知小冊子，並同時推出翻譯成中文的版本。他指出，萬錦市市內華人人口佔兩成，當中更有四分之一完全不會英語，故此，推出華語小冊子便可方便他們閱讀了。

此外，不會英語的人士，若要致電911緊急報案中心，只要說出「Chinese」（中文）一字，接線生便立刻把電話接駁到華語接線生，跟進所有華語的求助。

負責這次小冊子的翻譯重任、於市府消防部工作的李峻認爲，透過華語小冊子可讓華裔市民加深對防火須知之認識，而華語的防火資訊對不會英語的華裔移民家庭尤其重要，當中以耆老新移民最有這個需要。譬如說，很多祖父母在家裡看管孫兒，由於不會英語，每當發生緊急事故，他們只會致電孫兒的父母，並非第一時間撥電911報案；在這種緊急的情況下，實在浪費了當時的「寶貴」時間。

這一系列的小冊子，包括：基本消防安全須知、托兒保母消防安全、地庫住戶消防安全、電火隱患、逃離火災險境、安全使用滅火器、公寓大樓防火須知、殘障人士消防、煙霧警報器、工作場所消防安全等，並詳細介紹萬錦市消防暨緊急服務。

盧灌明指出，這一系列的中文小冊子目前已於市內的消防局、公共資訊亭、社區中心、公共圖書館，以及如太古商場等華人密集的地區派發；而市民也可到萬錦市市府網頁 www.city.markham.on.ca，一覽這全數15本中文小冊子的內容。

蒙面客夜半行竊 一就逮三逃逸

歹徒爲黑人 20歲出頭 持有槍械

【本報多倫多訊】萬錦市華爾登街（Walton St.）昨晚發生一宗竊賊夜半入屋行竊案，約克郡警方已經拘捕了一名嫌犯，並追蹤另外三名涉嫌人。

昨晚（8月12日）過了凌晨子時，至少三名蒙面大盜持槍闖進一所位於華爾登路的民宅，當時家中的四人已全部進入夢鄉。蒙面大盜入門後，對這家人拳打腳踢，並用手槍威逼這家人，將他們全部趕入一個睡房的儲衣間內。隨後蒙面盜便爲尋找可掠之物，在住宅內翻箱倒櫃，洗劫一番。他們在拿走了這家人的所有現金和珠寶首飾後，逃去無影。在劫匪離去後，這家人立即報警，警方當即抓住一名嫌犯。案件中，受害家庭成員各有一些輕傷，並受到不小的驚嚇。

被抓嫌犯名叫威廉斯（Marc Williams），今年23歲，爲多倫多居民。警方已經對其起訴行竊、闖入私人領地、使用暴力共三項罪名。同時約克郡警方仍在追尋三名涉案人。三人的特點是：黑人男性、20歲出頭、中等身材，案發時身穿深色衣服、頭罩深色大手帕、持槍。任何人若有相關線索，請與約克郡警方聯絡，電話爲：905－881－1221，或致電滅罪熱線：1－800－222－TIPS。

約克郡警方昨天還呼籲市民提高警覺，以防竊賊入屋行竊。市民最好確保家中大門隨時上鎖，並且在有人敲門時確定是熟人後才開門；入夜後最好開著住宅門道的燈，若發現有可疑者在周圍出現，請立即報警。

加航旅客登機服務 有改善

皮爾遜機場旅客等待時間減至11分鐘 脫班也有改進

【滿地可訊】加拿大航空公司班機延誤情況，昨日得到進一步改善。這家航空公司昨晚表示，旅客排隊辦理登記手續的時間已大大縮短，班機延遲起飛狀況也因此大爲改善，但加航仍建議旅客比往日時間再提前30分鐘到機場。

目前正值夏季旅遊高峰期，但處於破產保護令之下的加航，爲兌現其對債權人的承諾，不得不如期裁員，以致機場人手不夠，導致多倫多皮爾遜機場的加航櫃檯前，旅客排長龍等待辦理手續，上周日甚至發生該公司班機，平均每班延遲起飛30至40分鐘的混亂狀況。

加航昨晚表示，登機服務已大大改善，旅客排隊等待辦理登機手續的時間，比周一更爲縮短。本周一時，旅客等待辦理手續的時間已減至約11分鐘。

滿地可與多倫多電影節將撞期

先後於本月底和下月初開幕 將有四天重疊

【加通社滿地可電】滿地可世界電影節與多倫多國際電影節，將先後在8月27日與9月4日開幕，而且期間有數天時間，兩個電影節是同時進行。滿地可世界電影節負責人昨日指出，如果兩個電影節看起來像是在打擂台，那完全是多倫多的錯。

根據預定計劃，滿地可世界電影節將於本月27日開幕，至9月7日結束。多倫多國際電影節則於9月4日開幕，至9月11日結束。期間，有4天時間，兩個電影節是同時舉行。

滿地可世界電影節總裁瑟吉．勞斯克昨日在記者會上，抱怨多倫多提前了電影節日期。他說，滿地可世界電影節舉辦至今已有27年，多次是在9月初結束，至少有6次是在9月7日閉幕，甚至有在9月9日閉幕的。

勞斯克說，剛開始時，兩個電影節之間有15天的間隔時間，但現在卻重疊了。他認爲兩個電影節之間的間隔時間應當更長一些。勞斯克表示，如果真的以國家利益考慮，這兩個著名的國際電影節，應該一個安排在春季舉行，另一個安排在秋季舉行。

多倫多世界電影節主任皮爾．漢德林曾在6月舉辦的一個記者會上表示，當滿地可宣佈今年電影節舉辦日期時，他感到非常吃驚。他同時表示，希望能及時解決這個問題。但漢德林否認兩個電影節存在打擂台的問題。但評論家一直認爲，這兩個電影節在進行無聲的競爭。

對於國際電影製作人協會聯盟撤銷滿地可電影節的A等級，勞斯克稱之是國際電影製作人協會聯盟在玩弄「小把戲」。他說，因爲滿地可的電影節日期與威尼斯、多倫多等電影節日期重疊，聯盟才做出取消其A等級的決定。

好大的蛇！

⬆安省彼得堡動物園正在舉辦「與管理員見面」的活動，讓小朋友們可以與動物近距離接觸。圖爲三歲的凱特玲正在細心的檢視一條大蟒蛇。（加通社）

球隊榮景不再 難吸引觀衆 租用天虹體育館費用高

淘金人財政困窘 建體育館陷兩難

【多倫多訊】在棒球、英式足球、及冰棍球的壓力下，多倫多淘金人(Argonauts)美式足球隊目前的景況可以說是奄奄一息。不少人認爲，在國家展覽館附近建造一座新的體育館，是拯救淘金人最有效的一招。但一些行家最近卻大潑冷水說，對於在財務上一籌莫展的淘金人隊而言，這恐非萬靈丹。

已陷入捉襟見肘窘境的淘金人隊，面對的嚴重問題之一是，租用天虹體育館費用高昂，與天虹體育館東主爲分享本地廣告費與停車場收益問題爭執不休。

淘金人隊榮景早已成爲過眼煙雲，一場比賽能夠吸引一、二萬人購票入場觀戰便令球隊上下歡欣鼓舞不已。可是開銷仍舊那麼大，僅租用體育館場地、比賽日的保全支出，和使用天虹體育館那面超大型影像顯示屏，每年便須花費一百萬元。

據剛剛被迫放棄淘金人隊所有權的舒瓦茨說，天虹體育館內四周都是本田汽車廣告，而淘金隊並無資格分享這些汽車廣告的收益。

但問題是，除非淘金人隊能夠找到一位願意承擔建造一座巨型體育館的新老闆，否則更換一個球場，到頭來還是寄人籬下。如果多倫多、安省和聯邦政府伸出援手，出資幫助爲加拿大足球聯盟與淘金人隊建造新體育館，三級政府屆時同樣會要求分享停車場和出售食品及飲料的收益。

韓國人蔘公社 SINCE 1899 正官庄 紅蔘 KOREAN RED GINSENG
「紅蔘對癌症、糖尿病、高血壓，有特殊療效，還提高免疫功能。」
韓國人蔘公社的正官庄高麗蔘，價格與韓國市場價格完全一致，用作日常保健，送禮或自用，都相當受歡迎。
敬請親臨了解詳情及選購
BATHURST ST. CLARK STEELES YONGE ST. BAYVIEW AVE.
展銷中心：羅雅廣場7378 Yonge St. Unit 29B, Thornhill, ON L4J 8J1 營業時間：星期一至六10am－8pm 電話：905－709－4988/905－709－2074 傳真：905－889－7110 E－mail: cankotra@bellnet.ca

蒔花寶典盡在世界日報
請留意……
本報每週三刊出園藝專頁
園藝 袁曉輝 主編

密市頤康中心 年底落成啓用

總裁黃陳愛麗率員開說明會 提醒有意入住長者及早申請

【本報記者潘基樂報導】密西沙加市頤康中心即將落成啓用，預計將於11月底竣工，12月底開始安排老人家入住。爲了向密西沙加有需要的長者介紹新院的設施，以及有關申請長期護理床位的資格及手續，頤康中心總裁黃陳愛麗，聯同密西沙加頤康中心行政總裁林慕蓮，以及皮爾郡社區健康護理中心專員愛溫(Mary Margaret Evans)，於9日現身密西沙加頤康中心簡介會，爲在座人士解答問題。

頤康中心總裁黃陳愛麗透露，頤康中心提供的護理服務，遠超安省衛生廳要求護理院達致的水平，例如個人護理的時間就長達2.5小時，較政府規定的2小時爲多。因此頤康的營運經費，超過政府的撥款，一切有賴於各善長的慷慨捐輸。

密西沙加新院之外形設計，與萬錦市的頤康中心相似，同樣建有四層，分南北兩翼。每翼設有床位25個，全院一共有200個床位。每層的入口處設有護士站，而全層的中央位置則設有飯堂，每天提供三餐膳食及三餐點心。頤康中心會依照長者不同的文化背景來設定餐單，以照顧住客不同的飲食習慣。每一層都有玻璃露台，會客室三個，以及最多可容納50人的活動室一個。除了室外的花園之外，中心於三樓外部的平台亦建有花園，供不便外出的長者使用。此外，爲了鼓勵長者參與群體活動，中心設有3000尺的大禮堂，作大型活動之用。

寢室方面，頤康護理中心分別提供單人及雙人房間，兩者都有獨立的洗手間，以及全套的傢俬配備。睡床裝有安全圍欄，並可自行調整升降。全院採用特別訂製的家具，據黃陳愛麗稱，家具款式爲長者投票選出，絕對符合院友的需求。

密西沙加頤康中心佔地5.5畝，長期護理院佔其中一半的空間，而另一半的空地，將用作興建老人大廈之用，據悉登計入住密西沙加老人大廈的人數，目前已超過100人。黃陳愛麗指出，密西沙加頤康中心除了提供長者護理的服務之外，更將於中心底層開設診所及托兒所，迎合社區內新家庭的需要。

密西沙加頤康中心行政總監林慕蓮表示，中心的200個長期護理床位當中，有100個爲華人長者，25個菲律賓長者，以及75個其他族裔的長者而設。雖然華裔床位有限，院方亦將就個別情況作出彈性安排。院內長者將享受由營養師設計的豐富膳食，並可選擇中餐、菲餐或西餐。24小時的個人醫護服務，令長者得到全天候的貼心照顧。新院亦設有社工服務、復健及宗教活動、文娛及康樂活動、物理及職業治療的設施。

院費方面，雙人房每天的房租爲48.69元，即月收費1480.09元。單人房每天收費66.69元，每月收費2028元。林慕蓮指出，有經濟困難的長者，可向政府提供低收入證明，以申請院費優惠：「我們不希望需要入住的長者，因爲經濟的緣故而不能如願。」

皮爾郡社區護理中心專員愛溫表示，任何有關入住長期護理院的申請，都經由社區護理中心(Community Care Access Centre, CCAC)辦理，市民不能直接向頤康中心申請。目前安省有22個社區護理中心，有意申請入住密西沙加頤康中心的市民，可向鄰近的社區護理中心申請，該中心自會派出專員了解情況，確定申請人符合入住長期護理院的資格後，再將入院申請轉介至皮爾郡的社區護理中心處理。

申請入住長期護理院的人士，必需符合以下資格：年滿18歲以上，持有效的安省醫療卡(OHIP)，其身體狀況達至超越政府提供的公共醫療服務所能顧及的程度。此外，社區護理中心的評估專員，亦會衡量長期護理院能否全面照顧申請人的需要，申請人的身體健康狀況，亦是考慮之列。最重要的是，申請人必需對申請的過程知情，並且同意進行申請。

愛溫指出，密西沙加頤康中心的輪候床位名單，將於10月1日開始接受申請。由於安省各地的市民均可申請入住，相信輪候時間頗爲漫長。有意申請的市民，請儘快與鄰近的社區護理中心聯絡，了解有關申請的詳情。皮爾郡社區護理中心電話:1-888-733-1177.

雖然密西沙加頤康中心尙未正式落成啓用，其社區活動計畫已籌備得如火如荼。「美城活力長者活動」於9月至12月分的精彩節目包括：太極、功夫扇、中國繩結、麵粉花、粵曲、書法、攝影、串珠坊、絲帶花、日本花藝等。上課地點分別爲美城華人宣道會，以及美城中華基督教長老會。報名及查詢請電：416-453-2201。

↑密西沙加頤康中心行政總監林慕蓮(右)，向市民介紹頤康密西沙加新院的設施與服務。左爲頤康中心總裁黃陳愛麗。 (潘基樂攝)

果嶺星蹤

↑定居多倫多的藝人金漢(右)、凌波夫婦與來自香港的傅醫生(左)及駐多台北經濟文化辦事處處長常以立(右二)在Greenfield Golf 所主辦的第12屆慈善高爾夫球賽同一隊打球，備受矚目。常以立處長並贏得揮桿擊球入洞最直獎。

(圖文：林風雲)

法相學會 開辦佛學新課程

【多倫多訊】安省佛教法相學會舉辦第五屆「佛學基礎課」及第三屆「佛學進修班」。

佛學基礎課程內容：將佛教思想特質、精神及實踐方法，作正確、簡明而有系統的介紹。時間：由9月6日起(逢星期六)上午11時至中午12時30分，爲期約九個月，費用全免。

佛學進修班課程內容：爲培養學員對經論的閱讀能力對大乘佛教基本教義之認識，內容有原始佛教、般若觀學、法華圓教、淨土思想、法相唯識學。時間：由9月6日起(逢星期六)下午2時至4時，爲期約10個月，費用全免。截止報名日期：2003年8月31日。

報名及查詢：(416)2718031(梁先生)或(416)2231012(潘先生)。

地點：1315 Lawrence Avenue East，Unit 412(Lawrence AvenueEast/Don Valley Parkway)

台僑中心 挑戰青少年體能

【本報多倫多訊】台灣僑民社區服務中心將於本周日(8月17日)舉辦夏日青少年體能挑戰營，活動內容包括當今最流行的攀岩、森林越野騎單車及森林戶外游泳等。

此項活動於當日早上8時30分集合，並於當晚6時返回。屆時參加者將攀爬在11公尺高的牆，並在經專業設計的越野單車車道中騎車兩個小時，此外，還要到森林中的戶外游泳池中享受清涼。

活動的費用爲每人45元(含攀岩及越野車設備、入場券、指導費等)，午餐及飲水自備。歡迎13歲至16歲的青少年參加。

報名查詢請電：905-947-4434。

↑圖爲北約克天文營於去年舉辦的天文營，部份參與人士合影。

安省天文營 森林山夜觀星象

上千同好月底齊聚 特別舉辦火星講座

【多倫多訊】一年一度的安省天文營將於本月底在森林山MountForest舉行附近的Riverplace舉行。

這項由北約克天文協會主辦的天文營，是加拿大規模最大的天文營，每年都有大約一千人參加。

天文營Starfest參加者均爲業餘的天文愛好者，多數會攜帶自己的天文望遠鏡。北約克天文協會發言人Andreas Gada指出，不論是攜帶營帳、或是住拖車者均所歡迎。他說，每年的參加者中，大約半數是住營帳、半數駕拖車參與。其它則住附近旅舍。

他並指出，如果沒有自己的望遠鏡，可以參與大會舉辦的集體觀星活動。

森林山位於安省貴湖市Guelph以北的6號公路上，距多倫多不到二小時車程。

今年的天文營將由本月21日開始，一直到24日。個人報名費用50元，家庭報名每一戶的收費是65元。不過營區禁止生營火，亦不得生火煮飯，以免影響夜觀星象。

天文營中除了每晚都有集體夜觀星象之外，白天還有有關天文知識的演講會、座談會、及幻燈片講解。同時有最新的星象圖片展示。同時有供兒童參與的兒童星相營。

今年的天文營適逢六萬年以來、地球與火星最接近的時刻，因此天文協會特別有觀看火星的講座。

有意報名者可以上網：nyaa-starfest.com

盧登堡好意洩天機 唐人街天外落橫財

多倫多唐人街正傳 ·許之遠

●將唐人街登打士西街南面的商戶拆除，雖然使唐人街支離破碎，奄奄一息；但更大的厄運，已在形成。原來有一些市議員進行動議，爲了市政府未來的發展，以唐人街與新市府比鄰，應立法凍結她的發展；就是要唐人街不得作任何發展。如果通過立法程序，等於宣告唐人街死刑，由於法律規定不能移作別用，只有保持現狀等候徵收。看官，舊唐人街位在新市府之後，原是商業中心發展地帶，地價高昂，可建高度最大，土地稅自然也較高；如果立法不准發展，誰會到唐人街投資，而地稅又如此高，這些業主們不是坐以待斃嗎？

原來多倫多市政府，有一個「建築和發展委員會」，唐人街的土地如果要凍結發展，當然也是這個委員會決定。委員會的主席叫做盧登堡，是個律師出身的資深市議員，後來代理過市長，並曾參加市長選舉，以極少數票敗於丹尼遜，此是後話。當他聽到有議員要凍結唐人街的發展，由於他一向對華人友好，好意向一些華人友好，透露這個不利唐人街的訊息。當然立即引起華人社會的震驚；立即組織了「拯救唐人街委員會」，成員包括：林善堂、林益烈、溫仲、簡家驄、林黃彩珍、司徒耀、羅育智、雷輝鴻等十多個華商。他們做了各種請願、陳情、參加公聽會、申述反對的理由，和保存華埠的繁榮對多倫多的重要性。由於理由充分，打動其他成員。投票結果，以三對一否決了動議。這個動議已成全市矚目，否決過程就更加矚目，唐人街不但起死回生，還孕育著新的契機；研究多倫多唐人街發展史不可不知。原來凍結動議的否決，意味著這個地段沒有不批准發展的理由；「假日酒店」集團立即以高價開始在唐人街收購；華人業主得到巨利，沿著登打士西街置業和發展，助長了新唐人街形成的速度。如果沒有「拯救唐人街委員會」成員的努力，不但舊的不保，新的無從產生；即使產生，也不知等到何年何日？「假日酒店」的收購，連帶整個唐人街的地價飆漲起來，華人業主西遷已成定局，亦奠定新的唐人街，以資金的充裕，宏模壯觀都比舊的講究多了。這種種來龍去脈，禍福潛因，治史者也不可不知。

舊唐人街地價的飆漲，業主經發展商的高價收購，陸續跨過大學街。如「聯僑劇社」賣了原址，買了安省藝術館對面的大屋改建；龍岡公所先後在麥歌羅街、寶雲街和士巴丹拿街各大屋大樓；環球治安在登打士西街購地新建；「三利」也轉進來；黃雲山公所在新唐人街買下巨樓；涉趣園也遷到庇華利街；這些都成爲新華埠的種籽大戶。

看官，若論關鍵人物，追源溯始，我們更應感謝盧登堡這位華人之友，他是一位猶太裔人。眞可惜他競選市長時以極少的票數差落失敗了；眞跌破當時許多眼鏡，緣以其曾代理市長，政績又很好；橫算豎算都不會失敗的，所以他的競選總部也在酒店準備了慶功派對，結果卻意外失敗；是不是穩勝就不勝？很多支持者就以穩勝而懶得去投票？眞令人懊惱。如果他當選，唐人街的發展定會較好。看到他尷尬和落寞的神情，眞不知如何安慰。後來他眞的再不參與政治，唐人街失去這位良友，厄運依然存在，擴闊華埠街道之議未息。發財的已發了，面臨拆除的，還是苦酒滿杯。

(131)

坊間第一本完整記載香港回歸前後變遷的著作，令你在中港台三地錯綜複雜的關係中見樹見林。

世界日報代售

書價：CAD$28
訂購熱線：(416)778-0888分機223
地址：415 Eastern Ave. Toronto, Ont M4M 1B7 Canada

藍天精品電腦
CompuSky.com
Wilfred Ave. Hycrest Ave. Unit 2 Bayview Ave. Sheppard Ave. E. Hwy 401
416-730-1868 386 Sheppard Ave. E. Unit 2

我們的產品：手提電腦、桌面電腦、網絡產品、打印機及掃描儀、數碼像機、其他各類外設、各類軟件

我們的服務：軟件安裝、系統升級、高速上網、故障診斷、查毒殺毒、安全咨詢、數據恢復、網頁設計、電子商務

最經濟配置：XP1800+256MB 40G H.D. DVD-Rom As low as 299.99 祇要$299.99

最熱門配置：P4 2.4G 256MB DDR 80G H.D. 64M AGP 52X24X52 CD-RW With Mini Subwoofer 祇要$ 599.99

遊戲玩家：P4 2.66G DDR400 512MB 120G H.D. 16x DVD-Rom 52X24X52 CD-RW ATI9200 DDR 128MB TVO/DVI Sound Blaster DOLBY Live 5.1 祇要$ 1099.99

服務最好 價格最平

帶給您e時代的節奏

www.tacool.com 太酷電子商城
最優惠價批發最新VCD, CD, 圖書雜誌等

俄羅斯馬戲團 本報代售門票

一票抵二票 憑票可免 CNE 入場費 數量有限 勿失良機

【多倫多訊】想過一個難忘的夏日，又不想花太多錢？現在正是時機，世界日報即日起代售 3 場於 CNE 國家展覽會期間主辦的「俄羅斯馬戲團」門票，憑票更可免 CNE 入場費！代售的 3 場演出門票分別爲 8 月 23 日（星期六，CNE 華人日）、8 月 26 日（星期二）及 8 月 29 日（星期五）的下午 3:30 場。

除可參加 CNE 內 500 多項表演活動及 65 個機動遊戲，又可欣賞遠道而來的「俄羅斯馬戲團」的雜耍手技、魔術特技、小丑、天鵝等落力演出，如此難得超值的「一票抵二票」機會，試問您又豈能錯過，成人票只需$18、小童及耆老只需$12，現在就請從速致電世界日報訂票，數量有限，售完即止。

一年一度的 CNE 國家展覽會將於本週五(15)日隆重登場，並開放至 9 月 1 日，當中最矚目的節目之一，就是於皇后劇院(Queen Elizabeth Theatre)內每天舉行的「俄羅斯馬戲團」表演。

該雜技團每年在俄羅斯及世界各地作巡迴表演皆吸引成千上萬的觀衆欣賞場場爆滿，好評如潮。

「俄羅斯馬戲團」的表演令人嘆爲觀止，計有高難度的平衡特技、雙人拋瓶雜耍，令人捧腹大笑的小丑表演，還有精采的「聰明鵝」及令人嘖嘖稱奇，可媲美四川變臉絕技的「瞬間換裝」魔術等等，難怪其演出能深深擄獲世界各地不同年齡層大、小朋友的喜愛。

多倫多每年夏季的盛事 CNE 國家展覽會，每年皆吸引過百萬的遊客入場參加，今年是 CNE 國家展覽會的 125 週年紀念，規模之盛大前所未見，有超過 500 多項各式各樣的表演活動，65 個刺激的機動遊戲以及 700 個展銷攤位，務必令遊客們樂而忘返。

展覽會的重點節目之一，是曾經以走空中鋼索，打破世界紀錄的加裔特技人傑伊．高克蘭(Jay Cochrane)會在 200 呎的高空，手拿 30 磅重的平衡桿，相距 800 呎高樓上作走鋼索的驚險表演。

而每天晚上的 10:30，主辦單位會在安大略湖大放煙火，每次歷時 17 分鐘，是多倫多最大型的晚間煙火匯演。

CNE 國家展覽會的入場券每張$10，現本報代售的「俄羅斯馬戲團」的門票連 CNE 入場費只需$18，而其中一天的門票 8 月 23 日更是「CNE 華人日」，晚上有加拿大中文電台的大型表演。

欲購限量的超值門票，請即致電世界日報訂票熱線：(416)778－0888 內線 223，勿失良機。

藝高人膽大

⬆本報代售的「俄羅斯馬戲團」套票只需$18，馬戲團表演，又可參加多姿多彩的 CNE 國家展覽會，一票抵二票，機會難逢。（林風雲攝）

喜樂健溫熱器 慶成立 100間

➡圖爲喜樂健溫熱器洛杉磯市場推廣部總監 Chang Koo Lee（中）及 Donald Sun(右)，加拿大總代理 Chris Sung，東約克免費推廣中心主理人 Lillian Ip(左三）與其中心助理們攝於昨天派對席上，慶祝自 2000 年來，北美洲第一百間免費中心成立，到賀者不分國籍，由少年至長者都不乏人，各人均能詳述喜樂健溫熱器對他們的療法，場面熱鬧感人。（圖文：安妮）

李錦記 蟬聯亞洲20大名牌

醬料王國全球知名 不斷創新多款產品 暢銷蠔油頗受青睞

【多倫多訊】李錦記在「第二屆亞洲名牌」投票活動中，再一次於衆多品牌中脫穎而出，被評選爲亞洲 20 大名牌之一。據 MEDIA 雜誌報導，「李錦記以物超所值、品質、受歡迎程度取勝，成爲少數能擠身 20 大的消費品品牌。」

是次選舉有 40 個品牌入選，挑選準則有三：品牌方面必須爲亞太區品牌、參考過往之亞洲名牌投票活動結果及由 Optimum Media Direction〔OMD〕評核的市場推廣經費作基準，再由超過五千名 MEDIA 雜誌訂戶讀者在 2003 年 5 月 16 日至 23 日期間，根據其熟悉程度、物超所值、品質、受歡迎程度、視野、創新度、年輕度及品牌在市場之成功指數共八個標準，透過電子郵件投票選出 20 大。

李錦記有限公司主席李惠民對於李錦記連續兩年成爲「亞洲 20 大名牌」感到十分欣喜。加上近日獲頒發 2003 讀者文摘「超級品牌」金獎及「品牌殿堂」榮譽，以及 2003 香港超市十大名牌的殊榮，再一次證明李錦記在消費者心目中的形象出衆、信譽超卓，並深受顧客信賴。

李錦記是全球知名的眞正頂級中式醬料品牌。遠在 19 世紀，李錦記創辦人李錦裳在中國廣東省南水鎭發明了蠔油，並在 1888 年創立李錦記，至今已成爲一個家傳戶曉的醬料王國。近年來李錦記精益求精，不斷創新，經常研製多款新產品以迎合市場需求。現時行銷世界八十多個國家的產品已經超過二百多款。除有暢銷產品蠔油（見左圖）外，還包括豉油、辣椒醬、方便醬及 XO 醬等，建立了鞏固的市場基礎，其客戶更包括酒樓、餐廳、食品製造商，以及不同種族熱愛中式美食的家庭。

如欲查詢更多資料，請瀏覽李錦記有限公司網站：www. LKK. com。

仙草堂 特聘鄭長順駐診

臨床工作20多年 精通中西醫學 專治各種痛症

【多倫多訊】仙草堂中醫藥蔘茸中心在烈治文山銀礦中心內已開業四周年。四年來以專業服務精神、貨眞價實的宗旨，獲得區內外市民及病患者的信任和支持，業務不斷發展。

仙草堂爲適應病患者的要求，進一步提高中醫藥針灸的治療水準，最近特聘來自中國天津的鄭長順主任中醫師一星期六天駐診(逢星期三休息)。鄭醫師出生於中醫世家，1980 年畢業於天津中醫學院，後拜師中國著名針灸經絡學家王品山教授，爲王老教授的關門弟子，並任中國針灸學會研究室副主任，《中國針灸全圖》主編。

鄭醫師精通中西醫學，從事中醫臨床工作 20 多年，曾任天津市糖尿病專科醫院院長、天津河西中醫院兒科、婦科、皮膚科及針灸科主任醫師，現爲安省註冊中醫針灸師及整體療法治療師。

鄭長順醫師善於採用中藥、針灸、拔罐、穴位推拿及足底按摩(學生遍佈多倫多)等綜合治療，對醫治各種疑難病效果非常顯著，用針灸治療各種新舊痛症，更是見效神速，有些痛症一次見效，廣受病患者讚許。

鄭醫師精通下列病症：糖尿病、中風後遺症、心臟病、高血壓、月經失調、皮膚病、結石症、男女不孕症、失眠、健忘、肥胖症、暗瘡、各種新舊痛症如坐骨神經痛、頭痛、腰痛、胃痛、風濕關節痛、肋骨神經痛及婦女經痛等。如有任何垂詢，請電 (905) 771－7889，他們樂意爲你解答任何病症。

⬆仙草堂負責人葉文元(左)和鄭長順主任中醫師，合攝於仙草堂中醫藥蔘茸中心。

淺談菜系

中國四大菜系，川、粵、魯、滬現已發展至八大菜系，或十大菜系，其實也就是在四大菜系中擴大而已，但仍以四大菜系爲主軸，我以一個消費者、烹飪家、美食家及研究者的立場出發，淺談菜系。

一方水土，養一方人，一方人煮一味，由於地理、環境不同，山高必有山珍，水遠必養魚蝦，平源沃土，稻麥瓜果豐收，生在杭州，死在柳州，吃在廣州，廣州即粵菜系也，包括二廣、潮汕、客家菜系，廣州是中國的南大門，政經貿重地，由於鄰近港澳，對外交流頻繁，近海近水，氣候濕潤，水產及農產豐富，人口流動快速，以致飲食文化也就發展成新鮮的原汁原味及出品快速爲主，任何原料，魚、蝦、蟹、菜，只要鮮活就能凸顯鮮美之味，粵菜隨環境所需即炒、蒸、灼、炸、浸、焗、燉爲烹飪主法，手快、火旺，搭配不同味料，形成不同美食，尤其廣東點心，世界聞名，其絕大部份以蒸、灼、炸出品來適應大量客流。烹調簡明，獨到，眞是烹調文化智慧的結晶。粵菜的烹調生產速度之快，全中國效果最好的地方，因此粵菜師傅的工作效果，速度是全國最好，其他省份無法比擬的。

另一菜系即「川菜」，雖是川菜，但在中國、華北、華東、華西半壁江山都有其重要地位，尤其今日的海外，更是普及，海外餐館的菜譜，十之八九都有宮保雞丁、魚香肉絲、麻婆豆腐，家喻戶曉。

四川省、春秋戰國至今其文化，經濟地位均是國之必爭之地，三國劉備、曹操、孫權、諸葛孔明、窮其一生精力爭霸蜀地，天府之國，集山川靈秀之氣，物產豐盛，創造了豐富，獨特的美味佳餚，「味在四川」，四川的文化豐蘊，其烹調技術也精博，味道變化多端，最熟悉之味如：魚香、宮保、麻辣、乾煸、椒麻、蒜泥、椒鹽、酸辣、五香、怪味、薑汁、煙薰、糟香、紅油、醬香、陳皮味、苦香、芥末辣，等味……烹調技術又以：醃、酥、煮、蒸、炸、熏、醬、煸、燉、灼、醉、溜、炖、煨、燒、熘、燴、烤、汆……等四十餘種烹飪方法，製作過程精細，味道變化講究，一提川菜，許多人就以爲太辣，其實川菜可說其味博大精深，許多不辣的名菜因它不辣，常不爲人知是川菜，如樟茶鴨、神仙鴨、豆花雞、開水白菜、燈影牛肉、爆雙脆、貴妃雞、炸響鈴……等都是製作特別，味道精髓之菜，還有一小盤的四川泡菜，是川味餐館的頭盤開味小菜，難怪台灣歌星高凌風在七○年代一首「泡菜」怪歌，紅遍全台及港澳，風靡海外，此歌的歌味，又怪、又辣、又輕、又快，人可朗朗上口：「老板……來盤泡菜，鳴……鳴……」就像一道令人回味無窮的川菜。

魯菜、滬菜，留待下期分解。

E時代飲食觀 秦情

⬆《戀愛的犀牛》劇組合影，前排左爲約克大學進學中文刊物會長徐峰，前排右爲本劇導演及總監王楓。

約克大學學生精湛演出

話劇戀愛的犀牛 有笑有淚獲掌聲

【多倫多訊】由一群熱心於話劇的大學生承獻的國語話劇《戀愛的犀牛》於 8 月 10 日(星期日)假約克大學(York University)內的 Green Studio Theatre 順利演出。《戀愛的犀牛》以男女主角馬路和明明的兩段感情爲主，線去講述現代男女對愛情的種種觀點。

雖然劇組成員大部分是來自約克大學商學院 (Schulich Business School)的學生和約克大學進學中文刊物的業餘愛好者，但他們精湛的演技，卻足以把滿場觀衆帶入一個有笑有淚的世界裡，博得掌聲連連。

該劇負責人王楓表示，很感謝東亞旅行社總裁朱碧芳慷慨贊助和觀衆的支持，並希望在不久的將來能夠再上演該劇。

循理會 23日郊遊燒烤

【多倫多訊】烈治文山循理會與萬人華人循理會定於 8 月 23 日(六)上午 10 時至下午 4 時聯合舉行夏日郊遊燒烤活動，地點選在風光明媚的 Bruce's Mill。

美食、遊戲、抽獎節目豐富，歡迎各界人士參加。成人 5 元，小童 3 元(五歲以下小童免費）報名請致電：朱太 (905) 884－5029 顧先生或吳姑娘(416)299－5234。

加博聯合律師事務所 1979

Bohbot & Associates 移民和公民專業律師

JEAN BOHBOT 大律師 CATHRIN CHEN 顧問

永久居民卡 公民入籍

機不可失，失不再來

100 %的保證一最好的結果

莫失稍縱良機，請立刻致電

電話：(905)475-5243

(416)268-0180

1-888-886-0055

地址：7030 Woodbine Avenue, Suite 500 Markham, Ontario L3R 6G2

中文網站：www. canada－passport. com

Email: canada@canada－passport. com

多華會・活賢社 八月份華人活動一覽

		活動／課程	日期	時間	地點
多華會	活動	「陽光警覺」性指引	八月一日	1:00pm－2:30pm	萬錦市辦事處
		親子舞蹈紛 FUN 紛	八月五日開始	10:00am－11:00am（逢星期二）	萬錦市辦事處
		ABC 有意思	八月六日開始	10:00am－11:00am（逢星期三）	萬錦市辦事處
		親子繪畫紛 FUN 紛	八月七日開始	10:00am－11:00am（逢星期四）	萬錦市辦事處
		親子閱讀紛 FUN 紛	八月十一日開始	10:00am－11:00am（逢星期一）	萬錦市辦事處
		親子美工培訓計劃	八月十八日開始	1:00pm－3:00pm（逢星期一）	萬錦市辦事處
		新移民有問必答諮詢會	八月廿一日	10:30am－12:30pm	中區辦事處
		心臟健康及血壓檢查部	八月廿一日	10:00am－11:30am	萬錦市辦事處
		夏日活動教學室	八月廿八日	2:00pm－4:00pm	萬錦市辦事處
		強化英語訓練小組	八月份	10:30am－12:00noon（逢星期六）	中區辦事處
	興趣班	法語基礎入門班	八月份	9:30am－11:00am（逢星期六）	中區辦事處
		普通話／廣東話暑期週末速成班	八月份	10:30am－12:00noon（逢星期六）	中區辦事處
		中國行書書法班	八月份	10:30am－12:00noon（逢星期三）	萬錦市辦事處
		兒童暑期班	八月份		密西沙加辦事處
活賢社	活動	暑期親子讀書日	八月 5, 12, 19, 26 日	2:00pm－4:00pm	活賢社辦事處
		新移民價與發布會	八月六日	2:00pm－5:00pm	活賢社辦事處
		尼亞加拉大瀑布一日遊	八月二十三日	9:00am－7:00pm	835 Queen Street East
		如何成爲幼兒教師	八月二十六日	6:30pm－8:30pm	活賢社辦事處
		活賢社國語新移民發布會	每月第一個星期三	2:00pm－4:00pm	活賢社辦事處
	興趣班	LINC／ESL 英語班註冊	逢二、四	2:00pm－5:00pm	活賢社辦事處
		英語漫談	逢一、二、三、五	1:30pm－3:30pm	活賢社辦事處
		英語漫談	逢星期四	1:30pm－3:30pm	701 Pape Avenue
		英語漫談	逢星期二	10:00am－12:00noon	701 Pape Avenue
		英語漫談	逢星期三	9:30am－11:30am	活賢社辦事處

多華會各辦事處

中區辦事處：
310 Spadina Ave., Suite 301,
Toronto, Ontario, M5T 2E8
電話：(416)977－4026 傳真：(416)351－0510

密市辦事處：
3033 Palstan Rd., Suite 210,
Mississauga, Ontario L4Y 4E7
電話：(905)615－9500 傳真：(905)615－0622

萬錦市辦事處：
3160 Steeles Ave. E., G/F, Unit 5,
Markham, Ontario L3R 4G9
電話：(905)948－1671 傳真：(905)948－9997

活賢社辦事處

815 Danforth Ave., Suite 202 Toronto. On., M4J 1L2
電話：(416)469－3110 內線 2140
（國語熱線）